

# Euro Info - Newsletter



L'Euro Info Newsletter EDIC Pula-Pola è stata creata per i cittadini, per gli operatori economici, associazioni della società civile, media, città, comuni, regioni, imprese pubbliche, enti e istituzioni. ovvero per tutti coloro che possono usufruire dei fondi europei, partecipare a vari bandi o desiderano ricevere più informazioni sui processi europei.

Obiettivo del progetto "Europe Direct - Centro d'informazione Pula-Pola" è creare nuovi modelli di comunicazione pubblica inter-istituzionale riguardante l'Unione europea, al fine di dare un valido sostegno ai cittadini per lo sviluppo di migliori condizioni sociali ed economico a Pola e in tutta la penisola istriana.

Europe Direct Centro d'informazione Pula-Pola è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, e candidato il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

Numero 69/ settembre/ 2020



Cofinanziamen  
to: Unione  
Europea



## **INDICE:**

**Chi siamo: Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola.....2**

**NOVITÀ.....3**

**CONCORSI .....8**

**Regione Istriana: Invito pubblico per l'assegnazione di sussidi per incoraggiare lo sviluppo dell'imprenditoria (01/09/2020 – 15/09/2020)**

**Publicato il nuovo Invito pubblico per il finanziamento di programmi e progetti delle associazioni che promuovono l'agricoltura e il valore dell'ambiente rurale (21/08/2020 - 21/09/2020)**

**La fondazione nazionale per lo sviluppo della società civile ha pubblicato quattro concorsi (19/08/2020 - 16/09/2020)**

**JRC Nuclear Research Infrastructures - indetti nuovi 11 inviti (19/08/2020 - 30/09/2020 e 15/10/2020)**

**Concorso „Investimenti produttivi nel settore dell'acquacoltura“ (07/08/2020 - 01/11/2020)**

**Concorso „Valore aggiunto, qualità dei prodotti e utilizzo delle catture indesiderate“ (11/08/2020 - 01/11/2020)**

**PROGRAMMI EU 2014 – 2020.....10**

## Chi siamo: Europe Direct Centro d'informazione Pula – Pola (EDIC Pula - Pola)

### Chi siamo?

Il **Centro d'informazione Europe Direct Pula-Pola** è un'occasione della quale ha usufruito la Città di Pula-Pola, in partenariato con la Regione Istriana, l'Agenzia istriana per lo sviluppo e la Fondazione per la promozione del partenariato e lo sviluppo della società civile, candidando il progetto alla Rappresentanza dell'Unione europea nella Repubblica di Croazia.

**EDIC Pula-Pola** è parte della rete europea dei centri d'informazione Europe Direct (EDIC), creata al fine d'informare i cittadini europei e promuovere la partecipazione dei cittadini a livello locale e regionale.

**EDIC Pula-Pola, a livello locale, è il punto in cui porre i vostri quesiti legati all'UE.**



### Che cosa facciamo per voi?

- Il nostro compito è tenervi informati sui vostri diritti e sulle possibilità nell'ambito dell'UE, delle priorità dell'Unione europea, della legislatura, delle politiche, dei Programmi e possibilità di finanziamenti.
- Offriamo materiali informativi sull'UE: depliant, volantini, manifesti come pure la possibilità di ricerca online dei contenuti legati all'UE.
- Organizziamo le celebrazioni delle date importanti e degli eventi UE a livello locale.
- Organizziamo conferenze, laboratori e dibattiti.

### Qual'è la nostra missione?

- Avvicinare l'UE ai cittadini.
- Agevolare l'accesso e divulgare le informazioni sull'UE.

### CONTATTO E ORARIO DI LAVORO:

Il Centro è aperto dal lunedì al venerdì dalle ore 8 alle ore 12, e si trova all'indirizzo Giardini 2, Pola.

Tel.: +385 52 555 935,

+385 52 371 735

Fax.: +385 52 555 936,

E-e-mail: EDICpula@pula.hr

Web:

<http://edic.pulapola.eu/hr/>

Facebook: EDICPulaPola

Twitter: EDIC\_PulaPola

GIORNI FERIALI: 08:00-	BENEFICIARI	INCARICATI ALL'IMPLEMENTAZIONE
Lunedì	Giornata per gli imprenditori e gli	Grad Pula - Pola IDA d.o.o
Martedì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola
Mercoledì	Giornata per la società civile	Città di Pula – Pola Fondazione per l'incentivazione del partenariato e lo sviluppo
Giovedì	Giornata per le unità dell'autogoverno locale e lo Sviluppo rurale	Città di Pula – Pola Regione Istriana Coordinatore regionale della Regione istriana per i programmi
Venerdì	Informazioni generali sull'UE	Città di Pula – Pola

## NOTIZIE

### IN EVIDENZA: RISPOSTA DELL'UE ALLA PANDEMIA DI CORONAVIRUS

La Commissione europea coordina [una risposta comune europea](#) alla pandemia di coronavirus. Si adottano ottime misure per rafforzare i settori della sanità pubblica e attenuare l'impatto socio-economico nell'Unione europea. Stiamo mobilitando tutti i mezzi a nostra disposizione per aiutare i nostri Stati membri a coordinare le loro risposte nazionali e stiamo fornendo informazioni obiettive sulla diffusione del virus e sugli sforzi efficaci per contenerlo.



Per coordinare al meglio la risposta alla pandemia la presidente Ursula von der Leyen ha istituito un [gruppo per la risposta al coronavirus](#) a livello politico.

In questo periodo di crisi, in tutta l'Unione europea, i paesi, le regioni e le città stanno tendendo la mano ai loro vicini e viene fornita assistenza ai più bisognosi: si effettuano donazioni di dispositivi di protezione come le mascherine, si prestano cure oltre frontiera a pazienti malati e si riportano a casa i cittadini rimasti isolati altrove. Si tratta della [solidarietà europea in atto](#).

Aree di attività della Commissione:

- [Sanità pubblica](#)
- [Viaggi e trasporti](#)
- [Ricerca e innovazioni](#)
- [Lotta contro la disinformazione](#)
- [Economia](#)
- [Gestione di situazioni di crisi e solidarietà](#)
- [Istruzione](#)

Tutte le informazioni esatte al link: [ec.europa.eu](https://ec.europa.eu)

### La Commissione propone un sostegno finanziario per 15 stati membro di 81,4 miliardi di euro dallo strumento SURE

Data: 25/08/2020

La Commissione europea ha presentato al Consiglio proposte di decisione sulla concessione del sostegno finanziario dallo strumento SURE per un importo di 81,4 miliardi di euro per 15 Stati membri (Belgio, Bulgaria, Repubblica ceca, Grecia, Spagna, Croazia, Italia, Cipro, Lettonia, Lituania, Malta, Polonia, Romania, Slovacchia e Slovenia). Lo strumento SURE è un elemento estremamente importante della strategia globale della Commissione per proteggere i cittadini e mitigare le gravi conseguenze socioeconomiche della pandemia di coronavirus.

Per maggiori informazioni: [ec.europa.eu](https://ec.europa.eu)



## Primi tre mesi gratuiti negli incubatori di imprese IDA per le start-up

Data: 24/08/2020

L'Agenzia istriana per lo sviluppo informa tutti gli imprenditori interessati e gli artigiani principianti che attualmente ci sono **2 locali commerciali disponibili per l'affitto a condizioni preferenziali**. Nell'Incubatore tecnologico Pola, in via Zagabria 30, è libero il locale commerciale dalla superficie di 14,32 m<sup>2</sup>, mentre nell'Incubatore imprenditoriale IZAZIV\_SFIDA, in via Venezia 12/IV a Pola è libero il locale commerciale dalla superficie di 20,35 m<sup>2</sup>. I locali commerciali si assegnano a condizioni preferenziali, con i primi tre mesi di uso gratuito.



Per maggiori informazioni: [QUI](#)

## Aperto l'invito per progetti di innovazione settoriale

Data: 24/08/2020

Il 24 agosto 2020, il **Fondo per la cittadinanza attiva in Croazia** ha aperto il terzo invito per il sostegno finanziario. Si tratta di un invito per progetti di innovazione settoriale finalizzati ad azioni di partenariato strategicamente orientate che forniscano soluzioni a varie sfide strutturali nel settore civile croato.



L'Invito è aperto fino al **26 ottobre 2020**, e nel corso di settembre si terranno due **laboratori online** per le organizzazioni della società civile interessate.

Per maggiori informazioni: [QUI](#).

## Prolungato il termine del concorso 8.5.2 Istituzione e assestamento di percorsi educativi, belvedere e opere minori di infrastruttura

Data: 21/08/2020

L'Agenzia per i pagamenti in agricoltura, pesca e sviluppo rurale pubblica le modifiche del concorso **8.5.2 „Istituzione e sistemazione di percorsi didattici, belvedere e altre infrastrutture minori“** a cui si prolunga il termine fino al **30 settembre 2020**.



Per maggiori informazioni: [apprrr.hr](http://apprrr.hr)

## Rinnovo energetico delle case familiari

Data: 19/08/2020

È possibile presentare le domande dal **1 settembre 2020**. L'obiettivo del programma è incoraggiare l'applicazione di misure di efficienza energetica e l'uso di fonti di energia rinnovabile nelle case familiari. In questo modo sarà possibile

ridurre la quantità di energia richiesta per il riscaldamento e il raffreddamento degli ambienti, ovvero

fornire energia e risparmi finanziari e aumentare la qualità dello spazio abitativo.

Per maggiori informazioni: [mgipu.gov.hr](http://mgipu.gov.hr)



## Finanziamenti Erasmus + per una risposta di qualità alla pandemia

Data: 19/08/2020

La Commissione europea ha emanato il [programma di lavoro annuale rivisto Erasmus+ per il 2020](#), in cui sono stanziati ulteriori 200 milioni di euro per l'istruzione e la formazione digitale e per incoraggiare lo sviluppo di competenze e il coinvolgimento attraverso l'espressione artistica e creativa per una risposta di qualità alla pandemia.

Per maggiori informazioni: [ec.europa.eu](http://ec.europa.eu)



## I e II Modifiche della documentazione di gara dell'ITU (ITI) Bandi per la presentazione di proposte di progetto "Miglioramento dei servizi di assistenza non istituzionali esistenti ed espansione nell'area degli agglomerati urbani selezionati / aree di Osijek, Pola, Fiume, Slavonski Brod, Spalato, Zara e Zagabria"

Data: 14/08/2020

Il Ministero del lavoro, del sistema pensionistico, della famiglia e delle politiche sociali ha pubblicato il

10 agosto 2020, anno I, e il 13 agosto 2020 anno II, la modifica della documentazione di gara dell'Invito aperto (permanente) per la presentazione di proposte di progetto "Miglioramento dei servizi di assistenza non istituzionali esistenti ed espansione nell'area degli agglomerati urbani selezionati / aree di Osijek, Pola, Fiume, Slavonski Brod, Spalato, Zara e Zagabria".

Per maggiori informazioni: [QUI](#)



## Coronavirus: la Commissione lancia una versione aggiornata dello strumento SELFIE per sostenere l'istruzione digitale e online

Data: 12/08/2020

La Commissione europea ha lanciato una versione aggiornata dello strumento [SELFIE](#) – lo strumento di autovalutazione per **aiutare le scuole a sfruttare al meglio le tecnologie digitali per la didattica e l'apprendimento**. In coincidenza con la riapertura delle scuole in tutta Europa, SELFIE è stato aggiornato per aiutare gli istituti a valutare i diversi aspetti e aiutare lo studio a distanza durante la pandemia di coronavirus e pianificare il nuovo anno scolastico basandosi sulle esigenze degli studenti e degli insegnanti.

Per maggiori informazioni: [ec.europa.eu](http://ec.europa.eu)



## Aiuti di Stato: La Commissione ha autorizzato l'allargamento dell'Ipsilon istriana in Croazia nell'imposto di 197 milioni di euro

Data: 07/08/2020

La Commissione europea ha approvato, in conformità con le norme UE sugli aiuti di Stato, il piano della Repubblica di Croazia di prolungare il contratto con la Bina-Istra sulla concessione per l'Ipsilon istriana. Ciò consentirà al concessionario **nuovi investimenti per 197 milioni di euro** per continuare i lavori e



limitare le distorsioni della concorrenza. Il prolungamento della concessione consentirà alla società Bina-Istra di finanziare la realizzazione della seconda tratta (un'altra corsia in entrambe le direzioni) dallo svincolo di Vranje alla galleria Učka (Quarnero) – 8 km di tratto nella parte nordorientale dell'autostrada.

Per maggiori informazioni: [QUI](#)

## Coronavirus: La Commissione conclude ulteriori colloqui per garantire il futuro vaccino contro il coronavirus

Data: 07/08/2020

La **Commissione europea** ha concluso colloqui preliminari con un'azienda farmaceutica sull'acquisto di un potenziale vaccino contro il COVID-19. Il contratto previsto con la Sanofi consentirebbe a tutti gli Stati membri di acquistare i vaccini. Si prevede che la Commissione, una volta che il vaccino si sarà dimostrato sicuro ed efficace contro il COVID-19, dovrebbe disporre di un quadro contrattuale per l'acquisto di 300 milioni di dosi per conto di tutti gli Stati membri.

Per maggiori informazioni: [QUI](#)



## CONCORSI

### Regione Istriana: Invito pubblico per l'assegnazione di sussidi per incoraggiare lo sviluppo dell'imprenditoria

Data: 01/09/2020

Oggetto dell'Invito Pubblico è l'assegnazione di mezzi a fondo perduto con l'obiettivo di **favorire lo sviluppo delle piccole imprese nella Regione Istriana** e l'assistenza agli imprenditori nell'adattamento alle nuove condizioni di lavoro create a seguito dell'epidemia di coronavirus (COVID - 19).

I fondi saranno suddivisi in tre misure:

- 1. Cofinanziamento di investimenti in tecnologie dell'informazione e della comunicazione** - fondo totale 400.000,00 kune. L'importo massimo del sussidio per questa misura ammonterà a 20.000,00 kune.
- 2. Cofinanziamento dell'acquisto di nuove attrezzature e costi relativi all'adeguamento delle attività degli imprenditori a causa dell'epidemia COVID-19** - fondo totale 600.000,00 kune. L'importo massimo del sussidio per questa misura ammonterà a 25.000,00 kune.
- 3. Rafforzamento della competitività dell'industria manifatturiera e cofinanziamento dei costi relativi all'adeguamento delle operazioni commerciali degli imprenditori a causa dell'epidemia COVID-19** - fondo totale 1.000.000,00 kune. L'importo massimo del sussidio per questa misura ammonterà a 55.000,00 kune.

L'invito è aperto fino al 15 settembre 2020.

Per maggiori informazioni: [QUI](#)



### Publicato il nuovo Invito pubblico per il finanziamento di programmi e progetti delle associazioni che promuovono l'agricoltura e il valore dell'ambiente rurale

Data: 21/08/2020

Il **Ministero dell'Agricoltura** ha pubblicato un bando pubblico per il finanziamento di programmi e progetti di associazioni che promuovono l'agricoltura e il valore delle aree rurali nella Repubblica di Croazia per il 2020. Il termine per la presentazione delle domande è il **21 settembre 2020** e viene concesso un sostegno finanziario per un importo compreso tra 5.000,00 kune e 50.000,00 kune per coprire i costi di attuazione del programma.

Per maggiori informazioni: [poljoprivreda.gov.hr](http://poljoprivreda.gov.hr)



### La fondazione nazionale per lo sviluppo della società civile ha pubblicato quattro concorsi

Data: 19/08/2020

La **fondazione nazionale per lo sviluppo della società civile** ha indetto quattro concorsi per l'assegnazione di supporti istituzionali alle associazioni come segue:

1. associazioni che contribuiscono alla democratizzazione attraverso le loro attività e sviluppo sociale nella Repubblica di Croazia;



2. associazioni che non hanno usufruito del supporto istituzionale in periodi precedenti della Fondazione Nazionale;
3. associazioni reduci dalla Guerra patriottica nella Repubblica di Croazia e
4. associazioni di persone con disabilità che operano a livello locale.

**Scadenza per la presentazione delle domande:** 16 settembre 2020.

**Per maggiori informazioni:** [QUI](#)

### JRC Nuclear Research Infrastructures - aperti nuovi 11 inviti

Data: 19/08/2020

Il **Centro comune di ricerca (CCR)** ha aperto **11 concorsi per l'accesso del CCR alle infrastrutture di ricerca nucleare**. I beneficiari devono provenire da uno Stato membro dell'UE, un paese associato al programma di ricerca Euratom (solo Svizzera e Ucraina).

Scadenza per la presentazione delle domande:  
30/09/2020 e 15/10/2020

**Per maggiori informazioni:** [obzor2020.hr](http://obzor2020.hr)



### Concorso „Valore aggiunto, qualità del prodotto e utilizzo di catture indesiderate“

Data: 11/08/2020

Il **Ministero dell'Agricoltura** ha pubblicato il nuovo concorso per l'aggiudicazione di aiuti agli investimenti nel settore della pesca commerciale, con l'obiettivo di migliorare il valore aggiunto e la qualità delle catture. **Un totale di 2,39 milioni di euro di sostegno pubblico** è disponibile per i pescatori, **di cui 1,79 milioni di euro dal bilancio dell'Unione europea e 0,5 milioni di euro dal bilancio dello Stato croato**.



I **beneficiari** possono essere titolari e / o beneficiari di privilegi di pesca commerciale in mare e in acqua dolce e le domande possono essere presentate fino al **1 novembre 2020**.

**Per maggiori informazioni:** [poljoprivreda.gov.hr](http://poljoprivreda.gov.hr)

### Concorso „Acquacoltura: contributi per investimenti produttivi“

Data: 07/08/2020

Il **Ministero per l'agricoltura** ha pubblicato il nuovo concorso "Acquacoltura: contributi per investimenti produttivi" che è aperto alle richieste fino al **1 novembre 2020**. **A disposizione** un totale di 15,90 milioni di euro di contributi pubblici.



**Possono realizzare i contributi in qualità di utenti** i titolari di licenze per l'acquacoltura, per investimenti nell'aumento della produzione e nell'ammodernamento delle capacità di allevamento esistenti, e possono essere ammissibili anche gli investimenti effettuati allo scopo di creare nuove aziende agricole. **Per maggiori informazioni:** [poljoprivreda.gov.hr](http://poljoprivreda.gov.hr)



## PROGRAMMI EU 2014 – 2020

### Fondi strutturali 2014 – 2020:

[\(https://strukturnifondovi.hr/\)](https://strukturnifondovi.hr/)

- Fondo europeo per lo sviluppo regionale (FESR),
- Fondo europeo sociale (ESF)
- Fondo di coesione
- Fondo europeo agricolo per lo sviluppo rurale
- Fondo europeo per la pesca



### Programmi dell'Unione Europea 2014 – 2020

- **HORIZON 2020 - Orizzonte 2020**  
<http://ec.europa.eu/programmes/horizon2020/en>
- **COSME - Programma per la competitività delle piccole e medie imprese**  
[http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/enterprise/initiatives/cosme/index_en.htm)
- **KREATIVE EUROPE – Europa Creativa**  
[http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/culture/creative-europe/index_en.htm)
- **LIFE – Program život**  
<http://ec.europa.eu/environment/life/>
- **EUROPE FOR CITIZENS - Europa per i cittadini**  
[http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/citizenship/about-the-europe-for-citizens-programme/future-programme-2014-2020/index_en.htm)
- **ERASMUS +**  
[http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/erasmus-plus/index_en.htm)
- **Occupazione e innovazioni sociali (EaSi)**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?langId=en&catId=89&newsId=1093>
- **YOUTH EMPLOYMENT INITIATIVE – Iniziativa per l'occupazione giovanile**  
<http://ec.europa.eu/social/main.jsp?catId=1036&langId=en>
- **HEALTH FOR GROWTH PROGRAMME - Program „Zdravlje za rast“**  
[http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014\\_en.htm](http://ec.europa.eu/health/programme/policy/proposal2014_en.htm)
- **CONSUMER - PROGRAM POTROŠAČ**
- **CUSTOMS 2020 – PROGRAMMA DOGANA 2020**
- **PROGRAMMA GIURISPRUDENZA (Justice)**
- **PROGRAMMA HERKUL III (Hercule III)**
- **PROGRAMMA PER IL DIRITTO E LA CITTADINANZA (Rights and Citizenship Programme)**
- **PROGRAMMA PERICLO 2020 (Pericles 2020)**
- **PROGRAMMA FISCALIS 2020**



### Programmi di collaborazione interregionali:

- INTERREG EUROPE,
- URBACT III
- ESPO



### Programmi di collaborazione transnazionale:

- Programma di collaborazione transnazionale 2014-2020 Adriatico – Ionico 2014-2020
- Transnacionalni program Dunav 2014.-2020.
- Programma di collaborazione transnazionale MEDITERAN 2014.-2020. <http://www.programmemed.eu/en>
- Programma di collaborazione transnazionale EUROPA CENTRALE 2014-2020

### Programmi di collaborazione transfrontaliera 2014 - 2020 ai quali partecipa la Repubblica di Croazia:

- **IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia-Bosnia ed Erzegovina-Monte Negro**  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [qui](#) )
- **IPA programma di collaborazione transfrontaliera Croazia –Serbia 2014 – 2020**  
(Il sommario della bozza lo potete scaricare [qui](#) )
- **Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – – 2020**  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [QUI](#) )
- **Programma bilaterale Slovenia – Croazia 2014-2020**  
(Il sommario della bozza del programma lo potete scaricare [QUI](#) )
- **Programma bilaterale Ungheria – Croazia 2014 – – 2020**

